

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Quý IV năm 2011

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011	01/01/2011
1	2	3		
<b>A- TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>60,609,157,936</b>	<b>87,263,834,266</b>
<b>I- Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.01</b>	<b>3,664,386,444</b>	<b>4,644,985,051</b>
1. Tiền	111		3,664,386,444	3,644,985,051
2. Các khoản tương đương tiền	112			1,000,000,000
<b>II- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>7,066,979,233</b>	<b>11,994,950,147</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		7,066,979,233	11,994,950,147
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129			0
<b>III- Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>33,438,562,611</b>	<b>39,363,403,863</b>
1. Phải thu khách hàng	131		26,734,182,436	23,189,142,078
2. Trả trước cho người bán	132		3,960,023,268	10,431,431,847
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133	<b>V.03</b>		-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	<b>V.04</b>	5,523,798,688	6,706,711,774
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(2,779,441,781)	(963,881,836)
<b>IV- Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>V.05</b>	<b>16,105,278,898</b>	<b>30,856,083,290</b>
1. Hàng tồn kho	141		16,105,278,898	30,856,083,290
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149			0
<b>V- Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>333,950,750</b>	<b>404,411,915</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	<b>V.06</b>		22,079,991
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152			-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	<b>V.07</b>		-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	<b>V.08</b>	333,950,750	382,331,924
<b>B- TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>45,332,284,841</b>	<b>44,749,729,999</b>
<b>I- Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212	<b>V.09</b>		0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	<b>V.10</b>		0
4. Phải thu dài hạn khác	218	<b>V.11</b>		0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			0
<b>II- Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>19,415,234,841</b>	<b>19,912,679,999</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	<b>V.12</b>	17,353,996,762	18,989,078,133
- Nguyên giá	222		30,898,273,661	31,671,413,002
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(13,544,276,899)	(12,682,334,869)

2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.13		-
- Nguyên giá	225			-
- Giá trị hao mòn lũy kế	226			-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.14		-
- Nguyên giá	228			-
- Giá trị hao mòn lũy kế	229			-
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.15	2,061,238,079	923,601,866
<b>III- Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.16</b>		-
- Nguyên giá	241			-
- Giá trị hao mòn lũy kế	242			-
<b>IV- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>V.17</b>	<b>25,917,050,000</b>	<b>24,837,050,000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251			886,050,000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			1,800,000,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258		25,917,050,000	22,151,000,000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259			0
<b>V- Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>			0
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.18		0
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.19		0
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.20		0
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>105,941,442,777</b>	<b>132,013,564,265</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011	01/01/2011
1	2	3		5
<b>A- NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>35,695,362,358</b>	<b>62,325,048,686</b>
<b>I- Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>35,547,036,197</b>	<b>62,209,647,936</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.21	2,618,897,568	9,602,187,314
2. Phải trả người bán	312		13,582,016,082	14,529,676,037
3. Người mua trả tiền trước	313		3,794,468,582	19,151,393,881
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.22	740,111,625	493,255,861
5. Phải trả người lao động	315		1,509,542,685	913,063,619
6. Chi phí phải trả	316	V.23	54,351,874	75,774,343
7. Phải trả nội bộ	317	V.24		-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318	V.25	-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.26	12,602,668,800	16,709,275,700
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320	V.27	-	-
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323		644,978,981	735,021,181
<b>II- Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>148,326,161</b>	<b>115,400,750</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.28		-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.29		-
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.30		-
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.31		-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	V.32	148,326,161	115,400,750
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337	V.33		-

<b>B- VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>70,246,080,419</b>	<b>69,688,515,579</b>
<b>I- Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.33</b>	<b>70,246,080,419</b>	<b>69,688,515,579</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		54,998,110,000	54,998,110,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		8,335,000,000	8,380,000,000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		5,420,574,380	5,420,574,380
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		1,344,159,729	1,344,159,729
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		60,662,255	48,662,255
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		87,574,055	(502,990,785)
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			-
<b>II- Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			-
1 Nguồn kinh phí	432	<b>V.31</b>		-
2 Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>105,941,442,777</b>	<b>132,013,564,265</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

<b>CHỈ TIÊU</b>	<b>Thuyết minh</b>		
1. Tài sản thuê ngoài (VND)	<b>V.24</b>		
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công (VND)			
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược (VND)			
4. Nợ khó đòi đã xử lý (VND)			
5. Ngoại tệ các loại			
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án (VND)			

**Người lập biểu**

**Kế toán trưởng**

**Giám đốc**

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
**Quý 4 năm 2011**

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý IV	Quý 4/2010	Lũy kế đến 31/12/2011	Lũy kế đến 31/12/2010
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.36	19,052,652,252	19,992,086,247	94,335,152,626	61319754657
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	2	VI.37	-		-	
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.38	19,052,652,252	19,992,086,247	94,335,152,626	61,319,754,657
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.39	13,986,268,574	18,791,335,259	86,380,036,024	54,487,475,663
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		5,066,383,678	1,200,750,988	7,955,116,602	6,832,278,994
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.40	498,624,113	460,317,164	1,893,768,071	1,365,272,519
7. Chi phí tài chính	22	VI.41	225,783,862	444,267,892	1,710,947,220	1,944,150,920
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		225,783,862	444,267,892	1,602,016,109	1,944,150,920
8. Chi phí bán hàng	24	VI.42	593,674,994	428,805,735	1,858,240,083	2,027,208,276
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.43	3,034,272,028	777,713,593	6,756,257,095	4,037,810,133
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		1,711,276,907	10,280,932	(476,559,725)	188,382,184
11. Thu nhập khác	31	VI.44	678,290,909	980,927,757	1,414,842,841	987911757
12. Chi phí khác	32	VI.45	339,607,520	970,378,856	340,749,086	1071050713
13. Lợi nhuận khác	40		338,683,389	10,548,901	1,074,093,755	(83,138,956)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		2,049,960,296	20,829,833	597,534,030	105,243,228
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.46	6,969,190	5,207,458	6,969,190	26,310,807
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.47		-		
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		2,042,991,106	15,622,375	590,564,840	78,932,421
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70	VI.48				

(\*) Chỉ tiêu này chỉ áp dụng đối với Công ty cổ phần

Người lập biểu

Kế toán trưởng

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
(Theo phương pháp gián tiếp)  
Quý IV năm 2011

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế đến 31/12/2011	Lũy kế đến 31/12/2010
1	2	3	4	
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>1</b>		<b>597,534,030</b>	<b>105,243,228</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>			-	
- Khấu hao TSCĐ	2		1,144,809,096	2,045,393,329
- Các khoản dự phòng	3		1,815,559,945	
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	4		50,017	(1,590,604)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	5		(1,501,949,619)	(1,042,057,987)
- Chi phí lãi vay	6		1,602,016,109	1,944,150,920
- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến LCTT	7		-	
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>8</b>		<b>3,658,019,578</b>	<b>3,051,138,886</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	9		7,232,340,540	(7,456,027,804)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		17,075,628,136	(1,468,448,194)
- phải nộp)	11		(22,712,549,552)	10,225,810,277
- Tăng giảm chi phí trả trước	12		-	534,890,514
- Tiền lãi vay đã trả	13		(1,543,474,066)	(2,038,754,608)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(5,207,458)	(781,273,038)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		41,279,514	
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(224,566,200)	(71,593,064)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>3,521,470,492</b>	<b>1,995,742,969</b>
			-	
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			-	
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		277,052,359	(139,237,272)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		731,818,182	2,611,237,182
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	(16,660,130,823)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		1,652,208,000	2,890,000,000
5. Tiền chi đầu tư vốn góp vào đơn vị khác	25		(540,000,000)	
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	290,000,000
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		285,192,123	686,089,739
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>2,406,270,664</b>	<b>(10,322,041,174)</b>
			-	
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>			-	
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	22,998,110,000
2. nghiệp đã phát hành	32		-	
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		22,848,517,503	43,352,172,653
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(29,756,807,249)	(54,638,610,435)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		-	
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	(1,690,000,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>(6,908,289,746)</b>	<b>10,021,672,218</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>50</b>		<b>(980,548,590)</b>	<b>1,695,374,013</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>4,644,985,051</b>	<b>2,951,009,797</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		(50,017)	1,590,604
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>	<b>70</b>	<b>VII.34</b>	<b>3,664,386,444</b>	<b>4,647,974,414</b>

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**QUÝ 4 NĂM 2011**

**1 TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN**

	<b>31/12/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Tiền mặt</b>	<b>77,162,404</b>	<b>351,324,661</b>
<b>Tiền gửi ngân hàng</b>	<b>3,587,224,040</b>	<b>4,293,660,390</b>
Ngân hàng Thương mại cổ phần Á Châu	198,999,517	113,933,883
<i>Tiền gửi Ngân hàng Á Châu</i>	181,361,047	96,295,413
<i>Thẻ Ngân hàng Á Châu</i>	17,638,470	17,638,470
<i>Ký quỹ ngân hàng Á Châu</i>		
Ngân hàng Thương mại cổ phần Hàng hải Việt Nam	15,381,125	212,049,422
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam Chi nhánh Ngô	1,884,540,752	933,740,536
Ngân hàng Thương mại cổ phần Đông Nam Á		
Tiền gửi Kho bạc Nhà nước Hải Phòng		
Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam	2,107,065	2,107,065
Ngân hàng Quân đội	803,789,085	1,086,137
Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam		
Ngân hàng Thương mại cổ phần Quốc tế Việt Nam	477,511,801	2,532,509,571
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex - Chi nhánh Hải		
Ngân hàng Thương mại cổ phần Hàng hải Việt Nam- CNMN	204 894 695	498,233,776
<b>Cộng</b>	<b>3,664,386,444</b>	<b>4,644,985,051</b>

**2 CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN**

	<b>31/12/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<i>Cty CP đóng mới và sửa chữa tàu Hải An</i>	6,556,979,233	9,832,742,147
<i>Cty TNHH Dịch vụ container Maserco</i>	510,000,000	1,162,208,000
<i>Cty CP Hàng Hải Nam Dương</i>		1,000,000,000
<b>Cộng</b>	<b>7,066,979,233</b>	<b>11,994,950,147</b>

**3 CÁC KHOẢN PHẢI THU KHÁC**

	<b>31/12/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Phải thu khác	5,523,798,688	6,706,711,774

Văn phòng Công ty	5,521,342,689	6,706,711,774
Chi nhánh Miền Nam	2,455,999	

<b>Cộng</b>	<b>5,523,798,688</b>	<b>6,706,711,774</b>
-------------	----------------------	----------------------

#### 4 HÀNG TỒN KHO

	<u>31/12/2011</u> VND	<u>01/01/2011</u> VND
Nguyên vật liệu	4,918,460,714	4,418,662,412
CCDC	641,874,690	641,874,690
Chi phí SXKD dở dang	10,544,943,494	25,795,546,188
<b>Cộng</b>	<b>16,105,278,898</b>	<b>30,856,083,290</b>

#### 5 TÀI SẢN NGẮN HẠN KHÁC

	<u>31/12/2011</u> VND	<u>01/01/2011</u> VND
Văn phòng Công ty	258,197,672	346,131,924
Tạm ứng	258 197 672	346,131,924
<b>Chi nhánh Miền Nam</b>	<b>75,753,078</b>	<b>36,200,000</b>
Tạm ứng	72 553 078	33,000,000
Cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	3,200,000	3,200,000
<b>Cộng</b>	<b>333,950,750</b>	<b>382,331,924</b>

#### 6 CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỒ DANG

	<u>31/12/2011</u> VND	<u>01/01/2011</u> VND
Nhà cán tôn bãi 8A	74,545,097	74,545,097
Đường triển sửa chữa tàu	360,546,656	360,546,656
XDCB cty xếp dỡ Hải An	265,461,476	265,461,476
Nhà bảo vệ cty xếp dỡ Hải An		20 321 364
TK bản vẽ thi công cầu tàu trang trí 6500WT+ nạo vét		202,727,273
XD nhà ở cho CN tại xưởng 173		
San lấp mặt bằng diện tích 3.092m2 tại Cty xếp dỡ Hải an	606,176,364	
Bố trí, quản lý vận hành báo hiệu hàng hải phục vụ thi công cầu cảng tại Cty Xếp dỡ Hải An	734,330,486	
Đất CTT ( Nộp thuế trước bạ)	20,178,000	
<b>Cộng</b>	<b>2,061,238,079</b>	<b>923,601,866</b>

## 7 TÀI SẢN CỐ ĐỊNH

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>NGUYÊN GIÁ</b>					
<b>Số dư tại 01/01/2011</b>	<b>17,327,829,997</b>	<b>5,103,583,358</b>	<b>9,015,104,803</b>	<b>224,894,844</b>	<b>31,671,413,002</b>
Mua trong năm					-
Đầu tư XD/CB hoàn thành				-	-
Tăng khác	277,107,238	46,000,000			323,107,238
Chuyển sang BĐS đầu tư					-
Thanh lý, nhượng bán	27,652,186	476,792,454	591,801,939		1,096,246,579
Giảm khác					-
<b>Số dư tại 31/12/2011</b>	<b>17,577,285,049</b>	<b>4,672,790,904</b>	<b>8,423,302,864</b>	<b>224,894,844</b>	<b>30,898,273,661</b>
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LUỸ KẾ</b>					
<b>Số dư tại 01/01/2011</b>	<b>4,822,955,709</b>	<b>3,447,766,878</b>	<b>4,207,357,850</b>	<b>204,254,432</b>	<b>12,682,334,869</b>
Khấu hao trong năm	682,348,385	337,866,682	669,999,034	8,366,988	1,698,581,089
Tăng khác					-
Chuyển sang BĐS đầu tư				-	-
Thanh lý, nhượng bán	27,652,186	322,036,119	486,950,754	-	836,639,059
Giảm khác					-
<b>Số dư tại 31/12/2011</b>	<b>5,477,651,908</b>	<b>3,463,597,441</b>	<b>4,390,406,130</b>	<b>212,621,420</b>	<b>13,544,276,899</b>
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>					
<b>Số dư tại 01/01/2011</b>	<b>12,504,874,288</b>	<b>1,655,816,480</b>	<b>4,807,746,953</b>	<b>20,640,412</b>	<b>18,989,078,133</b>
<b>Số dư tại 31/12/2011</b>	<b>12,099,633,141</b>	<b>1,209,193,463</b>	<b>4,032,896,734</b>	<b>12,273,424</b>	<b>17,353,996,762</b>

Nguyên giá

Giá trị còn lại

TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay:

TSCĐ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

TSCĐ chờ thanh lý:

TSCĐ hữu hình tạm thời không sử dụng

Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện:

Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình:



## 8 CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ DÀI HẠN KHÁC

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
<b>Đầu tư vào các Công ty con</b>	-	<b>886,050,000</b>
Công ty TNHH Dịch vụ Container Maserco		886,050,000
<b>Đầu tư dài hạn khác</b>	<b>25,917,050,000</b>	<b>23,951,000,000</b>
Công ty Cổ phần Đóng mới và Sửa chữa Tàu Hải An	9,901,000,000	9,901,000,000
Công ty Cổ phần Hải Minh	2,500,000,000	2,500,000,000
Công ty CP xếp dỡ Hải An	9,750,000,000	9,750,000,000
Công ty Cổ phần Hàng hải Nam Dương	2,880,000,000	1,800,000,000
Công ty TNHH Dịch vụ Container Maserco	886,050,000	
<b>Cộng</b>	<b>25,917,050,000</b>	<b>24,837,050,000</b>

## 9 VAY VÀ NỢ NGẮN HẠN

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
<b>Vay ngắn hạn</b>	<b>2,618,897,568</b>	
<u>Vay ngắn hạn ngân hàng</u>		<b>9,452,187,314</b>
Ngân hàng Công thương Ngô Quyền		2,621,850,646
Ngân hàng TMCP Quốc tế VIB		3,724,512,626
Ngân hàng TM CP Hàng hải Việt Nam-Chi nhánh TPHCM	1,927,246,568	2,943,824,042
<u>Vay các đối tượng khác</u>		
Cán bộ công nhân viên	691,651,000	162,000,000
<b>Nợ dài hạn đến hạn trả</b>	-	<b>150,000,000</b>
Ngân hàng TM CP Hàng hải Việt Nam-Chi nhánh TPHCM		150,000,000
<b>Cộng</b>	<b>2,618,897,568</b>	<b>9,602,187,314</b>

## 10 THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
Thuế GTGT	299,571,060	213,176,084
Thuế thu nhập doanh nghiệp	123 051 616	121 289 884

Thuế TNCN	1 031 349	5,682,093
Thuế nhà đất và tiền thuê đất	316 457 600	153 107 800

<b>Cộng</b>	<b>740,111,625</b>	<b>493,255,861</b>
-------------	--------------------	--------------------

## 11 CHI PHÍ PHẢI TRẢ

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
<b>Văn phòng Công ty</b>		<b>68,716,544</b>
Trích trước tiền điện, nước, điện thoại phải trả	38,464,586	26,244,770
Trích trước chi phí lãi vay	13,407,000	42,471,774
<b>Chi nhánh Miền Nam</b>		
Trích trước tiền điện, nước, điện thoại phải trả	2,480,288	7,057,799
Trích trước chi phí lãi vay		
<b>Cộng</b>	<b>54,351,874</b>	<b>75,774,343</b>

## 12 CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ PHẢI NỘP NGẮN HẠN KHÁC

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
Kinh phí công đoàn	144 159 514	211,140,027
Bảo hiểm xã hội	228 749 543	9,809,625
Phải trả về cổ phần hoá		
Cty CP hàng hải Nam Dương	7,500,000,000	7,500,000,000
Cty CP đóng tàu Hải An	3,299,214,523	7,357,419,168
Phải trả khác	1,430,545,220	1,630,906,880
<b>Cộng</b>	<b>12,602,668,800</b>	<b>16,709,275,700</b>

## 13 DỰ PHÒNG TRỢ CẤP MẤT VIỆC LÀM

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
Số đầu năm	115,400,750	115,400,750
Trích lập trong năm	40 783 911	
Chi trong năm	7,858,500	
<b>Số cuối năm</b>	<b>148,326,161</b>	<b>115,400,750</b>

#### 14 DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
<b>Văn phòng Công ty</b>	<b>10,050,112,883</b>	<b>11,813,635,046</b>
1 Hoạt động đóng mới và sửa chữa tàu biển	38 698 909	2 207 447 685
2 Hoạt động sửa chữa cơ khí, phương tiện bộ	5,096,369,137	6 584 573 069
3 Hoạt động thương mại	1,383,605,394	1 888 682 050
4 Hoạt động khai thác bãi Container	934,128,193	634 098 151
5 Hoạt động giao nhận vận tải		
6 Hoạt động khác	2,597,311,250	498 834 091
<b>Chi nhánh Miền Nam</b>	<b>9,002,539,369</b>	<b>8,178,451,201</b>
<b>Cộng</b>	<b><u><u>19,052,652,252</u></u></b>	<b><u><u>19,992,086,247</u></u></b>

#### 15 CÁC KHOẢN GIẢM TRỪ

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
Chiết khấu thương mại		
Giảm giá hàng bán		
Hàng bán bị trả lại		
Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)		
Thuế tiêu thụ đặc biệt		
Thuế xuất khẩu		
<b>Cộng</b>	<b><u><u>-</u></u></b>	<b><u><u>-</u></u></b>

#### 16 DOANH THU THUẦN VỀ BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
<b>Văn phòng Công ty</b>	<b>10,050,112,883</b>	<b>11,813,635,046</b>
Hoạt động đóng mới và sửa chữa tàu biển	38,698,909	2 207 447 685
Hoạt động sửa chữa cơ khí, phương tiện bộ	5,096,369,137	6 584 573 069
Hoạt động thương mại	1,383,605,394	1 888 682 050
Hoạt động khai thác bãi Container	934,128,193	634 098 151
Hoạt động giao nhận vận tải	-	

Hoạt động khác	2,597,311,250	498 834 091
<b>Chi nhánh Miền Nam</b>	<b>9,002,539,369</b>	<b>8,178,451,201</b>
<b>Cộng</b>	<b>19,052,652,252</b>	<b>19,992,086,247</b>

## 17 GIÁ VỐN HÀNG BÁN

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
<b>Văn phòng Công ty</b>	<b>7,096,449,308</b>	<b>11,992,310,156</b>
Hoạt động đóng mới và sửa chữa tàu biển	17 008 615	5 111 776 452
Hoạt động sửa chữa cơ khí, phương tiện bộ	3 369 004 826	4 519 907 454
Hoạt động thương mại	558 831 166	1 419 009 613
Hoạt động khai thác bãi Container	486 530 036	698 059 622
Hoạt động giao nhận vận tải		
Hoạt động khác	2,665,074,665	243,557,015
<b>Chi nhánh Miền Nam</b>	<b>6,889,819,266</b>	<b>6,799,025,103</b>
<b>Cộng</b>	<b>13,986,268,574</b>	<b>18,791,335,259</b>

## 18 DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
Lãi tiền gửi	431,957,613	148,834,164
Lãi tiền cho vay tổ chức, cá nhân		216,483,000
Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
Cổ tức, lợi nhuận được chia	66,666,500	95,000,000
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
Doanh thu hoạt động tài chính khác		
<b>Cộng</b>	<b>498,624,113</b>	<b>460,317,164</b>

## 19 CHI PHÍ TÀI CHÍNH

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
Lãi vay phải trả	225,783,862	444 267 892
Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
Lãi trái phiếu phát hành		
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		

Chi phí tài chính khác

**Cộng**

**225,783,862**

**444,267,892**

## 20 CHI PHÍ BÁN HÀNG

**Quý IV /2011**

**Quý IV/ 2010**

**VND**

**VND**

Chi phí nhân viên

260,684,706

230,687,400

Chi phí vật liệu, bao bì

122,516,865

86,409,557

Chi phí dụng cụ, đồ dùng

Chi phí khấu hao TSCĐ

20,694,352

32,847,130

Chi phí dịch vụ mua ngoài

3,807,634

Chi phí bằng tiền khác

160,171,437

54,861,648

Thuế đất

25,800,000

24,000,000

**Cộng**

**593,674,994**

**428,805,735**

## 21 CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

**Quý IV /2011**

**Quý IV/ 2010**

**VND**

**VND**

Chi phí nhân viên quản lý

820,703,600

562,278,000

Chi phí đồ dùng văn phòng

Chi phí khấu hao TSCĐ

39,146,034

25 895 286

Chi phí dự phòng

1,815,559,945

Thuế, phí và lệ phí

1,009,690

Chi phí dịch vụ mua ngoài

35,148,592

44,415,353

Chi phí bằng tiền khác

322,704,167

145 124 954

**Cộng**

**3,034,272,028**

**777,713,593**

## 22 THU NHẬP KHÁC

**Quý IV /2011**

**Quý IV/ 2010**

**VND**

**VND**

Thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ

678,290,909

936,443,757

Tiền hoa hồng bán hàng

Thanh lý công cụ, dụng cụ, tồn vụn

Thu nhập khác

44,484,000

**Cộng**

**678,290,909**

**980,927,757**

## 23 CHI PHÍ KHÁC

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
Chi phí thanh lý, nhượng bán TSCĐ		885,167,367
Chi phí đền bù thiên tai		
Tiền phạt do chứng khoán		
Tiền phạt do vi phạm hợp đồng kinh tế		
Phạt thuế, truy nộp thuế		34,482,339
Chi phí khác	339,607,520	50,729,150
<b>Cộng</b>	<b><u><u>339,607,520</u></u></b>	<b><u><u>970,378,856</u></u></b>

## 24 CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HIỆN HÀNH

	<u>Quý IV /2011</u> VND	<u>Quý IV/ 2010</u> VND
<b>Tổng lợi nhuận kế toán</b>	2,049,960,296	
<b>Các khoản điều chỉnh tăng giảm lợi nhuận kế toán</b>		
<i>Các khoản điều chỉnh giảm</i>		
Cổ tức nhận được		
<b>Lỗ năm trước chuyển sang</b>		
<b>Tổng lợi nhuận chịu thuế</b>		
Thuế suất thuế TNDN	25%	25%
Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện thuế thu nhập hiện hành năm nay		
<b>Tổng thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp</b>	<b><u><u>-</u></u></b>	<b><u><u>-</u></u></b>

Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

Người lập biểu

Kê toán trưởng

Giám đốc Công ty